



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 21.1.2015
COM(2015) 13 final

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2013/009 PL/Zachem fra Polen)

BEGRUNDELSE

Artikel 12 i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020¹ giver mulighed for at mobilisere Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) inden for et årligt loft på 150 mio. EUR (2011-priser) ud over lofterne i de relevante udgiftsområder i den finansielle ramme.

Betingelserne for EGF-støtte til ansøgninger, der er indgivet senest den 31. december 2013, er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen².

Den 9. oktober 2013 indgav Polen en ansøgning, EGF/2013/009 PL/Zachem, om økonomisk EGF-støtte som følge af afskedigelser i virksomheden Zachem og hos 2 leverandører i Polen.

Efter en nøje gennemgang af ansøgningen konkluderer Kommissionen i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, at betingelserne for økonomisk støtte i henhold til denne forordning er opfyldt.

RESUMÉ AF ANSØGNINGEN OG ANALYSE

Nøgledata:	
EGF-referencenummer	EGF/2013/009
Medlemsstat	Polen
Artikel 2	litra a)
Hovedvirksomhed	Zakladi Chemizne Zachem
Leverandører og producenter i efterfølgende produktionsled	2
Referenceperiode	31.3.2013-31.7.2013
Startdato for de individualiserede tilbud	4.3.2013
Ansøgningsdato	9.10.2013
Afskedigelser i referenceperioden	615
Afskedigelser før og efter referenceperioden	0
Støtteberettigede afskedigelser i alt	615
Afskedigede arbejdstagere, der forventes at deltage i foranstaltningerne	50
Udgifter til de individualiserede tilbud (EUR)	220 410
EGF-implementeringsomkostninger ³ (EUR)	10 000
EGF-implementeringsomkostninger i procent	4,34 %
Samlet budget (EUR)	230 410
EGF-støtte (50 %) i EUR	115 205

1. Ansøgningen blev forelagt Kommissionen den 9. oktober 2013 og suppleret med yderligere oplysninger i tiden indtil den 16. juni 2014.
2. Ansøgningen opfylder betingelserne for anvendelse af EGF i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.

Sammenhæng mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen

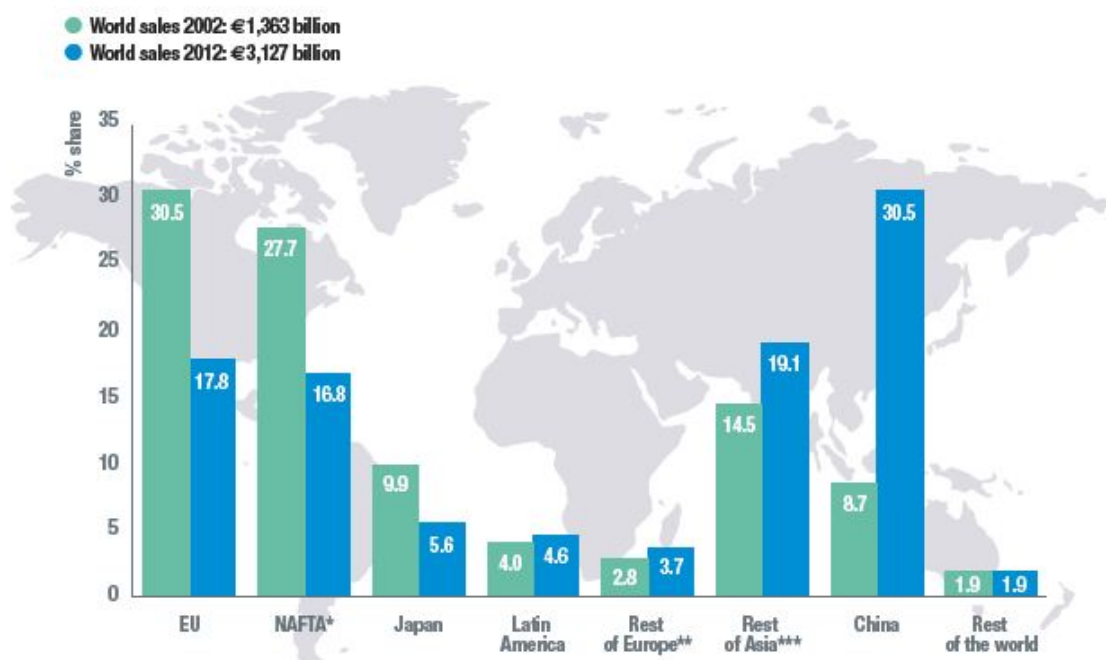
3. Til støtte for, at der er en sammenhæng mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen, anfører Polen, at Den Europæiske Union har oplevet

¹ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 884.

² EUT L 406 af 30.12. 2006, s. 1.

³ I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

betydelige tab af markedsandele i den kemiske industri og har mistet sin førende position i verden med hensyn til salg af kemikalier. Fra 1992 til 2012 er EU's andel af det verdensomspændende marked for kemikalier faldet drastisk fra 35,2 % i 1992 til 30,5 % i 2002 og til 17,8 % i 2012⁴. Det fremgår af tendensen fra de seneste år, at den kemiske håndværksindustri flytter til Asien, og til Kina i særdeleshed. Kina har oplevet en spektakulær stigning i fremstillingen af kemikalier fra en andel på 8,7 % i 2002 til 30,5 % i 2012 som følge af det stigende salg på de nye vækstmarkeder. Produktionsniveauet i de asiatiske økonomier er også drevet af lavere lønomkostninger, adgang til markeder, subsidier, skatter og regulering. Ifølge rapporten "Chemical industry vision 2030"⁵ vil ca. 66 % af det globale kemiske salg og 5-8 af de kemiske virksomheder fra top 10-listen senest i 2030 komme fra Asien. Især Kina er meget attraktivt på grund af sit økonomiske potentiale og sine vækstrater, men resten af Asien, herunder lande, som f.eks. Indien, Singapore eller Sydkorea, bør ikke undervurderes.



Kilde: CEFIC

4. OECD⁶ fremhævede også i en rapport fra 2012, at overførslen af flere industrisektorer til lande uden for OECD, der indtil dette tidspunkt havde været specialiseret i fremstilling af basiskemikalier med lav værditilvækst, udtrykte øget interesse i at producere kemikalier med høj værditilvækst i nærheden af produktionscentrene. Toluen⁷, som er en kompleks kemisk forbindelse, er blevet påvirket af disse markedstendenser. Således er markedet for toluen, hvis produktion i Vesteuropa og Nordafrika faldt med mellem 8 og 17 % og steg i andre dele af verden, navnlig i Mellemøsten, Nordøstasien og Sydøstasien, under forandring.

⁴ Den europæiske kemiske industri. Facts & Figures 2013, CEFIC (<http://www.cefic.org/Facts-and-Figures>).

⁵ Chemical Industry Vision 2030 : A European Perspective.

⁶ OECD Environmental Outlook to 2050 – the consequences of inaction, 2012, p. 304.

⁷ Toluen er en aromatisk kemisk forbindelse, der anvendes ved fremstilling af benzen, p-xylen til polyethylenterephthalat (PET), ikke-flygtige harpikser og toluendiisocyanater (TDI) til polyurethananvendelser, og det er almindeligt anvendt som opløsningsmiddel.

5. Zakłady Chemiczne Zachem (i det følgende benævnt "Zachem"), var en polsk producent af kemiske produkter med hjemsted i Bydgoszcz, og en af dattervirksomhederne i Ciech. Zachem var ansvarlig for produktion af halvfærdige og færdige og organiske og ikke-organiske kemiske produkter til automobilindustrien, den kemiske industri, møbelindustrien, byggeri- og anlægsindustrien, tekstil-, papir- og læderindustrien samt beslægtede industrier såvel som til energisektoren og til kabelproducenterne. Den vigtigste vare var TDI (toluendiisocyanater), som hovedsageligt består af toluen, indtil nedlukningen af anlægget i december 2012. Virksomheden fremstillede også ECH (epiklorhydrin), en aktivitet, som blev indstillet nogle måneder senere.

Dokumentation for antallet af afskedigelser og opfyldelse af kriterierne i artikel 2, litra a)

6. Polen indgav ansøgningen i medfør af interventionskriteriet i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006, som forudsætter mindst 500 afskedigelser i løbet af en fire måneders periode i en virksomhed i en medlemsstat, inklusive afskedigelser hos leverandører eller hos producenter i efterfølgende produktionsled.
7. Der er ifølge ansøgningen tale om 615 afskedigelser i 3 virksomheder i hovedgruppe 20 ("Fremstilling af kemiske produkter") i NACE rev. 2 i NUTS 2-regionen Kujawsko-Pomorskie (PL61) i referenceperioden på fire måneder fra den 31. marts 2013 til den 31. juli 2013. Alle disse afskedigelser blev beregnet i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, tredje led, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Redegørelse for afskedigelsesernes uforudseelighed

8. Afskedigelserne i Zachem var uforudseelige på grund af den pludseligt opståede stigning i udbuddet på markedet for TDI. Overskudsforstyrrelsen på 30 % som følge af investeringer, der er foretaget i andre dele af verden for at opnå stordriftsfordele og for yderligere at integrere forsyningskæden, gjorde det muligt for disse producenter at fremstille til lavere gennemsnitsomkostninger. Dette sammen med de lave transportomkostninger resulterede i Zachems manglende evne til at konkurrere i dette miljø. For så vidt angår den anden indtægtskilde, nemlig fremstillingen af ECH (epiklorhydrin) ud fra råmaterialet propylen, forblev ECH-priserne stabile, mens priserne på propylen steg med ca. 160 % i Europa. I betragtning af den store overforsyning af ECH og Zachems lave produktion blev salget af ECH urentabelt for gruppen, og det forventedes ikke, at situationen fremover ville blive bedre med stigningen i den globale ECH-kapacitet i Asien, og selv nu forventes den gennemsnitlige udnyttelse af faciliteterne at falde.
9. Disse omstændigheder førte til beslutningen om at afbryde Zachems produktionsaktiviteter, starte en erhvervsmæssig omorganisering og i sidste ende træffe beslutning om afskedigelser. Dette havde en pludselig negativ indvirkning på den økonomiske situation for leverandørerne. For så vidt angår tjenesteydelser til Zachem, gik 92 % af indtægterne for ZACHEM UCR Sp. Z o.o. hertil. Metalko, som er en aflægger af Zachem, og som også har leveret reparations- og vedligeholdelsesaktiviteter af maskiner til hovedvirksomheden, led alvorlige tab.

Identifikation af de virksomheder, der har gennemført afskedigelser, og de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte

10. Ansøgningen vedrører 615 afskedigelser i Zachem og hos dennes leverandører ZACHEM UCR Sp. z.o.o og Metalko Sp z.o.o.

Leverandører til Zachem og antallet af afskedigelser			
ZACHEM UCR Sp. z.o.o	53	Metalko Sp z.o.o.	6
Virksomheder i alt: 2		Afskedigelser i alt: 59	

11. De arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, fordeler sig som følger:

Kategori	Antal	Procent
Mænd	484	78,7
Kvinder	131	21,3
EU-borgere	615	100,0
Ikke-EU-borgere	0	0,0
15-24-årige	3	0,5
25-54-årige	460	74,8
55-64-årige	152	24,7
Over 64 år	0	0

12. Fordelingen på faggrupper er som følger:

Kategori	Antal	Procent
Repræsentanter for offentlige myndigheder, højtstående embedsmænd og virksomhedsledere	10	1,6
Liberale erhverv	57	9,3
Arbejde, der forudsætter viden på mellemniveau	68	11,1
Alment kontor- og kundeservicearbejde	102	16,6
Håndværkspræget arbejde	54	8,8
Anlægs- og maskinoperatører og samlebåndsarbejdere	324	52,7

13. I overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1927/2006 har Polen bekræftet, at man i EGF's forskellige gennemførelsesfaser, og især med hensyn til adgangen til fonden, har ført og fortsat vil føre en politik for ligestilling mellem mænd og kvinder og en politik for ikke-forskelsbehandling.

Beskrivelse af det pågældende geografiske område og de relevante myndigheder og andre interessenter

14. Det område, der er berørt, er NUTS 2-regionen Voivodeship Kujawsko-Pomorskie (PL 61), som er beliggende i den centrale del af Polen. Dets område strækker sig over 18 000 km², og befolkningen er på ca. 2,1 mio. indbyggere. Regionen indeholder 52 store og små byer, herunder også de to hovedstæder, Bydgoszcz og Torun. De byer, der er mest berørt af afskedigelserne, er Bydgoszcz (367 000 indbyggere), Toruń (200 000) og Włocławek (120 000).

De vigtigste interessenter omfatter de kommunale myndigheder i Bydgoszcz, de regionale offentlige myndigheder i Kujawsko-Pomorskie, den lokale repræsentant i centraladministrationen, de lokale arbejdsformidlinger i Torun, Bydgoszcz (hvor det største antal afskedigelser blev registreret) og Naklo og Znin.

Arbejdsmarkedets parter omfatter:

NSZZ Solidarność (bestyrelse for Bydgoski-regionen)

Sammenslutningen af fagforeninger i Polen (OPZZ) i provinsen Kujawsko-Pomorskie

Fagforeningsforum (bestyrelse for provinsen Kujawsko-Pomorskie)

Business Centre Club Convent

Kujawy og Pomorze industri- og håndværkskammer

Sammenslutning af arbejdsgivere og iværksættere i Kujawy og Pomorze.

Afskedigelsesernes forventede virkning på beskæftigelsessituationen på lokalt, regionalt og nationalt plan

15. Regionen Kujawsko-Pomorskie (PL 61), der er beliggende i den centrale del af Polen, har nydt godt af den industrielle udvidelse inden for en lang række sektorer, herunder agroindustrien, sektorerne for kemikalier, affaldshåndtering, byggeri og anlæg og maskinindustrien.
16. Bydgoszcz, som i december 2012 havde 361 254 indbyggere, er den største by i regionen, og havde en arbejdsløshed på 9,1 % i juni 2013. Den er forbundet med resten af landet ved hjælp af de vigtigste nationale veje og jernbaner. Torun, som er den næststørste by, havde i december 2012 en befolkning på 204 299 og i juni 2013 en arbejdsløshed på 10,2 %⁸.
17. Ved udgangen af juli 2013 havde regionen på trods af den økonomiske ekspansion, som regionen har oplevet, den højeste ledighed i landet, svarende til 17,4 %. I referenceperioden registrerede det regionale arbejdsformidlingskontor i Bydgoszcz 722 arbejdsløse, hvoraf 426 blev afskediget direkte eller indirekte af Zachem, der tidligere var den største arbejdsgiver i området med op til 7 000 arbejdstagere.

Den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der søges om støtte til, og en opdeling af de anslåede omkostninger, herunder oplysninger om komplementariteten med foranstaltninger, der modtager støtte gennem strukturfondene

18. Alle nedenstående foranstaltninger udgør en samordnet pakke af individualiserede tilbud, der har til formål at hjælpe arbejdstagerne med at vende tilbage til beskæftigelse: De nedenfor beskrevne foranstaltninger vil være rettet mod de 50 dårligst stillede personer af de 615 arbejdstagere, som blev afskediget, og vil gå længere end, hvad ESF og nationale foranstaltninger i fællesskab kan gøre for den berørte gruppe.

- Ansættelsesincitamenter: Denne foranstaltning er beregnet på 45 afskedigede arbejdstagere fra Zachem og vil yde ansættelsesincitamenter til arbejdsgivere, som beslutter sig for at ansætte disse arbejdstagere. De afskedigede arbejdstagere vil blive registreret i arbejdsformidlingen, og den lokale arbejdsformidling vil løbende overvåge alle nye job og især fokusere på de nye job, der skabes for arbejdsløse, der nyder godt af ansættelsesincitamenterne. Den potentielle arbejdsgiver kræver særlige kvalifikationer, færdigheder og erhvervs erfaring i forbindelse med en bestemt stilling. Arbejdsgivere, der ansætter en arbejdsløs arbejdstager fra Zachem i mindst 24 måneder, vil modtage et ansættelsesincitament. Udgifterne til denne form for støtte, som vil blive givet af den lokale arbejdsformidling i Bydgoszcz til 45 afskedigede arbejdstagere fra ZACHEM S.A. og til de to leverandørvirksomheder, anslås til ca. 213 300 EUR (ca. 900 000 PLN).

⁸ <http://wbj.pl/wp-content/uploads/2014/09/IiP2014.pdf>

- Intervention: Denne foranstaltning har til formål at dække løn og sociale bidrag for 5 personer via den regionale arbejdsformidling i Bydgoszcz og anslås til ca. 7 110 EUR. Den potentielle arbejdsgiver indgår en aftale med arbejdsformidlingen. Foranstaltningen er normalt beregnet til at hjælpe langtidsledige, arbejdsløse i aldersgruppen 50 og derover, arbejdsløse med dårlige kvalifikationer, arbejdsløse uden erhvervs erfaring, unge op til 25 år, enlige mødre, handicappede, modtagere af sociale ydelser og tidligere indsatte. I forbindelse med denne ansøgning ønsker Polen at anvende denne foranstaltning specifikt på afskedigede arbejdstagere over 50 år.

19. De EGF-implementeringsomkostninger, der er medtaget i ansøgningen i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006, dækker forberedelser, forvaltning og implementering, oplysning og reklame samt kontrolaktiviteter.
20. De individualiserede tilbud, der forelægges af de polske myndigheder, er aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som falder ind under de i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006 fastlagte støtteberettigede foranstaltninger. De polske myndigheder anslår de samlede omkostninger til 230 410 EUR, hvoraf udgifterne til de individualiserede tilbud er på 220 410 EUR, og EGF-implementeringsomkostningerne er på 10 000 EUR (4,34 % af det samlede beløb). Der anmodes om EGF-støtte på i alt 115 205 EUR (50 % af de samlede omkostninger).

Foranstaltninger	Anslået antal arbejdstagere, som er tiltænkt støtte	Anslåede omkostninger pr. arbejdstager, som er tiltænkt støtte (i EUR)	Samlede omkostninger i EUR (EGF og national medfinansiering) (EUR)
Individualiserede tilbud (artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Ansættelsesincitament	45	4 740	213 300
Intervention	5	1 422	7 110
Subtotal - individualiserede tilbud			220 410
EGF-implementeringsomkostninger (artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Forberedelse			2 000
Forvaltning			2 000
Oplysning og offentlig omtale			3 000
Kontrolaktiviteter			3 000
Subtotal - EGF-implementeringsomkostninger			10 000

Samlede anslåede omkostninger		230 410
<i>EGF-støtte (50 % af de samlede omkostninger)</i>		<i>115 205</i>

21. De polske myndigheder bekræfter, at de ovenfor beskrevne foranstaltninger supplerer foranstaltninger, hvortil der modtages støtte gennem strukturfondene, og at man vil undgå dobbelt finansiering.
22. De foranstaltninger, som det foreslås, at EGF medfinansierer, supplerer igangværende foranstaltninger, der medfinansieres af Den Europæiske Socialfond, navnlig under programmet Human Capital Operational Programme, prioritet VIII "Regionale menneskelige ressourcer i økonomien", underforanstaltning 8.1.2 "Støtte til tilpasnings- og moderniseringsprocessen i regionen". Nogle af de arbejdstagere, der blev afskediget af Zachem, har allerede deltaget i projektet om "Tilbagevenden til arbejdsmarkedet III — et nyt karriereforløb". Dette projekt blev åbnet for arbejdstagere, der var blevet afskediget som følge af en omstrukturering.
23. Deltagerne i projektet fik fordel af uddannelse og vejledning og økonomisk støtte til at starte selvstændig erhvervsvirksomhed gennem tilskud på op til 10 000 EUR pr. person og en overgangsstøtte på op til 250 EUR pr. person pr. måned i 6 måneder. De personer, der var interesseret i selvstændig erhvervsvirksomhed, fik mulighed for at deltage i særlig uddannelse, workshopper og rådgivningsmøder om, hvordan de udarbejder en forretningsplan. Omkring 60 arbejdstagere, der blev afskediget af Zachem og dens leverandører, har allerede deltaget i projektet.
24. Et andet projekt, kaldet "Næste Skridt", hvor 190 nuværende og tidligere arbejdstagere fra ZACHEM S.A., der skal øge deres chancer for at finde ny beskæftigelse ved at yde faglig og psykologisk rådgivning, erhvervsfaglig uddannelse, uddannelse i forretningsvirksomhed, jobformidling samt engangsforanstaltninger i form af investeringstilskud og overgangsstøtte.

Datoen/datoerne for iværksættelse eller planlagt iværksættelse af de individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere

25. Den 4. marts 2013 iværksatte Polen de individualiserede tilbud i den samordnede pakke, som EGF anmodes om at medfinansiere, for de berørte arbejdstagere. Denne dato markerer således begyndelsen af støtteberettigelsesperioden for enhver EGF-støtte.

Procedurer for høring af arbejdsmarkedets parter

26. Udvalget for den sociale dialog i provinsen drøftede mulighederne for bistand til de arbejdstagere, som er blevet afskediget af Zachem S.A. og af virksomhedens leverandører. Den foreslåede pakke af individualiserede foranstaltninger blev drøftet på mødet i beskæftigelsesrådet for Bydgoszcz, herunder fagforeninger, virksomheder og lokale og regionale repræsentanter for myndighederne.
27. De polske myndigheder bekræftede, at kravene i den nationale lovgivning og i EU-lovgivningen vedrørende kollektive afskedigelser er blevet overholdt.

Oplysninger om foranstaltninger, som er obligatoriske i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler

28. Med hensyn til de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, kunne de polske myndigheder i deres ansøgning:

- bekræfte, at støttebeløbet fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler
- dokumentere, at de påtænkte aktioner er støtte til de enkelte arbejdstagere og ikke skal tjene til omlægning af virksomheder eller sektorer
- bekræfte, at de ovennævnte støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af EU 's finansielle instrumenter.

Forvaltnings- og kontrolsystemer

29. Polen har meddelt Kommissionen, at støttebeløbet vil blive forvaltet og kontrolleret af de samme organer som dem, der forvalter og kontrollerer Den Europæiske Socialfond. Den forvaltningsmyndighed, der er ansvarlig for implementeringen af EGF, vil være ministeriet for infrastruktur og udvikling, nærmere bestemt departementet for Den Europæiske Socialfond. Forvaltningsmyndigheden vil overføre nogle disse opgaver til det bemyndigede organ, det lokale arbejdsformidlingskontor i Torun.
30. Betalingsmyndigheden vil være departementet for betalingsmyndigheden under finansministeriet.
31. Den attesterende myndighed vil blive etableret i en anden afdeling end forvaltningsmyndigheden i departementet for certificering og udnævnelse under ministeriet for infrastruktur og udvikling.
32. Departementet for ESF og departementet for certificering og udnævnelse overvåges af to uafhængige medlemmer af ministeriets ledelse. EGF's bidrag krediteres en særlig konto i finansministeriet, som vil overføre midlerne til indtægtskontoen på statsbudgettet. Medfinansieringen til aktiviteterens implementering vil komme fra nationale ressourcer, herunder arbejdsfonden.

De forskellige regionale arbejdsformidlinger vil føre et særskilt bogholderi over udgifterne. Når gennemførelsen af programmet afsluttes, vil de forskellige regionale arbejdsformidlinger indgive en betalingsanmodning til arbejdsformidlingen i provinsen, som godkender og forelægger betalingsanmodningen for forvaltningsmyndigheden. Forvaltningsmyndigheden fremsender erklæringen og redegørelsen for udgifterne til Europa-Kommissionen. Forvaltningsmyndigheden vil føre tilsyn for at kontrollere, at det bemyndigede organ gennemfører procedurene korrekt. Til gengæld vil det bemyndigede organ kontrollere den metode, som de regionale arbejdsformidlinger anvender for at yde bistand. Ifølge kontrolsystemerne vil der ved modtagelse af en afgørelse om refusion under EGF blive fastsat en tidsplan for inspektioner. Hvis der har været uregelmæssigheder under gennemførelsen af foranstaltningerne, kan en myndighed beslutte at iværksætte yderligere kontrolaktiviteter. Revisionsmyndigheden for ESF vil også være revisionsmyndighed for denne ansøgning.

Finansiering

33. På grundlag af ansøgningen fra Polen beløber den foreslåede EGF-støtte til den samordnede pakke af individualiserede tilbud sig til 115 205 EUR (inklusive EGF-implementeringsomkostninger), hvilket svarer til 50 % af de samlede omkostninger. Kommissionens foreslåede tildelinger fra fonden er baseret på oplysninger fra Polen.
34. Under hensyn til den maksimale støtte fra EGF i henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 og mulighederne for omfordeling af

bevillinger foreslår Kommissionen at mobilisere EGF til at dække hele det ovennævnte beløb.

35. Den planlagte afgørelse om at mobilisere EGF vil blive truffet i fællesskab af Europa-Parlamentet og Rådet, jf. punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning⁹.
36. Kommissionen forelægger særskilt en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2015, jf. punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013.

Kilder til betalingsbevillinger

37. Bevillingerne fra EGF-budgetposten vil blive anvendt til at dække beløbet på 115 205 EUR, som er nødvendigt i forbindelse med denne ansøgning.

⁹ EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2013/009 PL/Zachem fra Polen)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen¹⁰, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning¹¹, særlig punkt 13,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen¹², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen, og hjælpe disse med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Artikel 12 i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 af 2. december 2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020¹³ giver mulighed for at mobilisere EGF inden for et årligt loft på 150 mio. EUR (2011-priser). Polen indgav den 9. oktober 2013 en ansøgning om mobilisering af EGF i forbindelse med afskedigelser i virksomheden Zachem og hos 2 leverandører og producenter i efterfølgende produktionsled og supplerede den med yderligere oplysninger i tiden indtil den 16. juni 2014. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 115 205 EUR.
- (3) Der bør derfor som følge af Polens ansøgning ydes økonomisk støtte fra EGF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2015 stilles der et beløb til rådighed fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) på 115 205 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

¹⁰ EUT L 406 af 30.12. 2006, s. 1.

¹¹ EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

¹² EUT C [...] af [...], s. [...].

¹³ EUT L 347 af 20.12. 2013, s. 884.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.
Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand